

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»**

Кафедра иностранных языков филологического факультета

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык в профессиональной деятельности психолога

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

37.04.01 Психология

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной
профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

Психология

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2022 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности психолога» дать целостное представление об использовании иностранного языка при деловой коммуникации в ходе профессиональной деятельности психолога.

Курс нацелен на формирование основных знаний, навыков и умений, необходимых для выполнения должностных обязанностей, установленных программой подготовки магистров по направлению подготовки «Психология» с учетом квалификационных требований (профессиональных стандартов) к основным должностям данной индустрии.

Задачами освоения дисциплины является:

1. познакомить с понятийно-терминологическим аппаратом, применяемым при анализе закономерностей деловой коммуникации в ходе осуществления профессиональной деятельности;
2. дать представление о факторах и особенностях деловой коммуникации, закономерностях формирования коммуникативных навыков на иностранном языке в данной сфере;
3. дать представление о навыках и особенностях деловой коммуникации, выработке индивидуального стиля делового общения.

Данный курс иностранного языка носит коммуникативно-ориентированный и профессионально направленный характер.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности психолога» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способность к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	УК-4.1 Обладает знанием основ деловой коммуникации, специфики вербального и невербального взаимодействия, этики делового общения; на должном уровне владеет государственным языком Российской Федерации и необходимыми(и) для коммуникации государственным(и) языком субъекта(ов) федерации и иностранным(и) языком (ами)
		УК-4.2 Осуществляет деловую коммуникацию в устной форме на государственном языке Российской Федерации, государственном(ых) языке(ах) субъекта(ов) федерации и иностранном(ых) языке(ах) с учетом особенностей коммуникаторов и вида делового общения

		<p>УК-4.3 Осуществляет деловую коммуникацию в письменной форме с использованием официально-делового стиля на государственном языке Российской Федерации, государственном(ых) языке(ах) субъекта(ов) федерации и иностранном(ых) языке(ах), в том числе с учетом правил отечественного делопроизводства и международных норм оформления документов</p> <p>УК-4.4 Владеет различными видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности</p>
ОПК-1	Способность применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	<p>ОПК-1.1 Обладает знанием фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка</p> <p>ОПК-1.2 Умеет применять систему лингвистических знаний в своей профессиональной деятельности</p> <p>ОПК-1.3 Владеет системой лингвистических знаний на различных языковых уровнях для решения профессиональных задач</p>
ОПК-2	Способность применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	ОПК-2.3 Демонстрирует понимание документации специалистов (педагогов, дефектологов, логопедов и т.д.) по использованию индивидуально-ориентированных образовательных технологий и владеет закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков
ОПК-3	Способность порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	<p>ОПК-3.1 Обладает знаниями формул речевого этикета и их функционально-коммуникативную дифференциацию</p> <p>ОПК-3.2 Умеет строить высказывание в соответствии с особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения</p> <p>ОПК-3.3 Владеет навыками использования формул речевого этикета в разных ситуациях общения</p>
ПК-10	Владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному	ПК-10.1 Грамотно использует методику предпереводческого анализа текста

	восприятию исходного высказывания	ПК-10.2 Выбирает необходимые формы анализа текста для достижения точного восприятия исходного высказывания
--	-----------------------------------	--

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности психолога» относится к обязательной части блока Б1 ОП ВО.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности психолога».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способность к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	Иностранный язык (бакалавриата)	Иностранный язык (дополнительные разделы) Практическая психология в социальной сфере
ОПК-1	Готовность применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических,	Иностранный язык (бакалавриата)	Иностранный язык (дополнительные разделы)

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях		
ОПК-2	Готовность применять в практической деятельности знание теоретических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	Иностранный язык (бакалавриата)	Иностранный язык (дополнительные разделы)
ПК-10	Способность владеть методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания	Иностранный язык (бакалавриата)	Иностранный язык (дополнительные разделы)

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности психолога» составляет 6 зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)				
		1	2	3		
				3.1.	3.2.	
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	87	36	34	9	8	
в том числе:						
Лекции (ЛК)						
Лабораторные работы (ЛР)						
Практические/семинарские занятия (СЗ)	87	36	34	9	8	
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	129	36	38	27	28	
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>						
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	216	72	72	36	36
	зач.ед.	6	2	2	1	1

Таблица 4.2. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНО-ЗАОЧНОЙ** формы обучения*

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)			
		1	2	3	4
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	88				
в том числе:					
Лекции (ЛК)	44				
Лабораторные работы (ЛР)					
Практические/семинарские занятия (СЗ)	44				
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	111				
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>	17				
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	216	72	72	72
	зач.ед.	6	2	2	2

* - заполняется в случае реализации программы в очно-заочной форме

Таблица 4.3. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ЗАОЧНОЙ** формы обучения*

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)			
		1	2	3	4
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>					
в том числе:					
Лекции (ЛК)					
Лабораторные работы (ЛР)					
Практические/семинарские занятия (СЗ)					
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>					
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>					
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.				
	зач.ед.				

* - заполняется в случае реализации программы в заочной форме

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

4. Психолог в деловой и научной коммуникации	4.1. Psychological patterns of business communication: reproduction general principles of communication and specifics of business communication, business communication motivation	C3
	4.2. Structure of business communication: interpersonal perception, information side of communication, interpersonal communication in business communication, emotional aspect of communication	C3
	4.3. Intercultural specificity of business communication, general idea of psychological specifics of representatives of different cultures	C3
	4.4. Acceptance of joint solutions as the basis of business communication	C3
	4.5. Psychology of influence. Conducting business negotiations	C3
	4.6. Business communication in conditions of conflict of interest, interpersonal conflict, intercultural and interpersonal contradictions	C3
	4.7. Business communication in the context of the development of information technology, its ethics and psychological peculiarities	C3
	4.8. Personal and individual business style communication	C3

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Проектор и экран, методический материал, плакаты
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в	Учебная платформа ТУИС, STEPIC

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
	количестве ____ шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Методический кабинет, коворкин-рум

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

- 1) Английский язык для психологов-педагогов: учебник \ Е.А. Кокорина – Москва: National Research, 2018. – 196 с.
https://vk.com/doc-100760657_515344276?hash=TF3WjOik76ic7lCPWgp03TiZEYNXl0nwCc4DEZHfFY8
- 2) Английский язык для психологов: учебное пособие \ Л.М. Закоян, Н.Ф. Михеева. – 2-изд., стер. – Москва: КНОРУС, 2020. – 308 с.
<file:///C:/Users/User/Downloads/2020.PDF>
- 3) ENGLISH FOR PSYCHOLOGY in higher education studies (Jane Short)
https://vk.com/doc3027302_369400039?hash=acbulnYwPj2PLKEAWTeVLBo03ZZPCDRDTUhZH7Laffc

Дополнительная литература:

1. Английский язык для психологов: учебное пособие / сост. О.Ю. Ольшванг. – М.: Издательский дом Академии Естествознания, 2016. – 72 с.
https://vk.com/doc-100760657_515344515?hash=vkLZBdUBcKDQRWntNyHzhZNUBDDSGv259prlgjipDx4
2. Коваленко П.И. К56 Английский язык для психологов. Серия «Учебники и учебные пособия». Ростов н/Д: «Феникс», 2000. — 352 с.
https://vk.com/doc-100760657_515344853?hash=bhOPNi2YDbr3nuWYzRL4CusvfYoHuVSUDQNBjqYzIL
3. Макарова, Е. А. Английский язык для психологов (B2—C1) : учебник и практикум для вузов / Е. А. Макарова. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 355 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-12143-8. —

Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/446906> (дата обращения: 28.05.2022).

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS <http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

-

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «_____».

2. Лабораторный практикум по дисциплине «_____» (при наличии лабораторных работ).

3. Методические указания по выполнению и оформлению курсовой работы/проекта по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности психолога» (при наличии КР/КП).

4.

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности психолога» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

РАЗРАБОТЧИК:

Доцент кафедры ИЯ ФФ РУДН

Должность, БУП



Подпись

Бородина М.А.

Фамилия И.О.

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Наименование БУП

Подпись

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.